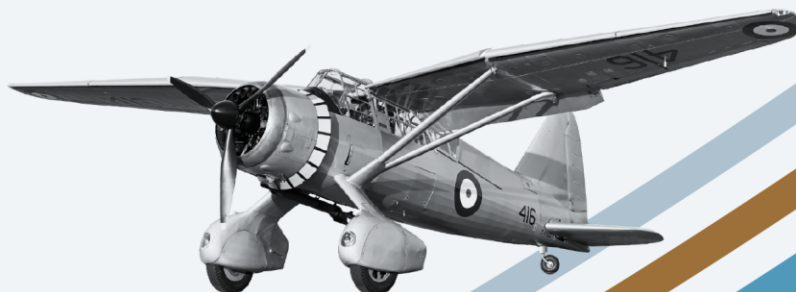


Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Pour le semestre clos le 30 juin 2026

États financiers intermédiaires

(non audité)



LES AUDITEURS DU FONDS N'ONT PAS AUDITÉ CES ÉTATS FINANCIERS.

Lysander Funds Limited, gestionnaire du Fonds, nomme un auditeur indépendant pour l'audit des états financiers annuels du Fonds. En vertu des lois sur les valeurs mobilières, si l'auditeur n'a pas examiné les états financiers intermédiaires du Fonds, il doit en faire état dans un avis accompagnant les états financiers. Le prochain rapport sur le Fonds contiendra l'information financière annuelle auditée au 31 décembre 2026.

Table des matières

États financiers intermédiaires

États intermédiaires de la situation financière	1
États intermédiaires du résultat global	2
États intermédiaires de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables	3
Tableaux intermédiaires des flux de trésorerie	6
Annexe intermédiaire du portefeuille	7
Notes annexes	10

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

États intermédiaires de la situation financière (non audité)

Aux	30 juin 2026 (\$ US)	31 décembre 2025 (\$ US)
Actif		
Actifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net*	350 145 158 \$	341 975 379 \$
Trésorerie et équivalents de trésorerie	4 146 741	276 662
Intérêts courus	4 120 100	4 196 117
Montant à recevoir au titre des contrats de change à terme	1 026 618	33 347
Souscriptions à recevoir	771 781	149 864
Montant à recevoir des courtiers en placement	656	—
Remboursements à recevoir	46 241	28 117
Dividendes à recevoir	39 484	41 746
Total de l'actif	360 296 779 \$	346 701 232 \$
Passif		
Charges à payer	303 307 \$	324 402 \$
Montant à payer à des courtiers en placement	215 000	—
Rachats à payer	763 771	202 364
Montant à payer au titre des contrats de change à terme	—	158 884
Total du passif	1 282 078 \$	685 650 \$
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables	359 014 701 \$	346 015 582 \$
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, par série		
Série A	27 124 693 \$	26 433 822 \$
Série FNB	7 917 096	—
Série F	317 977 959	315 097 353
Série O	5 994 953	4 484 407
Total de l'actif net	359 014 701 \$	346 015 582 \$
Nombre de parts rachetables en circulation		
Série A	2 525 691	2 413 714
Série FNB	800 000	—
Série F	29 475 067	28 644 145
Série O	681 766	501 122
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, par part		
Série A	10,74 \$	10,95 \$
Série FNB	9,90	—
Série F	10,79	11,00
Série O	8,79	8,95
*Actifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net au coût	361 756 134 \$	344 538 580 \$

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

États intermédiaires du résultat global (non audité)

Pour les périodes closes les	30 juin 2026 (\$ US)	30 juin 2025 (\$ US)
Produits		
Intérêts aux fins de distribution	7 357 794 \$	6 455 294 \$
Revenu de dividendes	162 036	174 838
Autres revenus	56 006	51 970
Profit réalisé et latent (perte réalisée et latente) sur les placements		
Profit net réalisé (perte nette réalisée) sur les placements vendus	(204 434)	936 989
Profit net (perte nette) de change réalisé	1 242 382	(3 419 305)
Variation de la plus-value (moins-value) latente des devises	(1 393)	55
Variation de la plus-value (moins-value) latente des contrats à terme	1 152 155	(3 087 587)
Variation de la plus-value (moins-value) latente des placements	(9 047 774)	12 076 789
Total du bénéfice (de la perte) d'exploitation	716 772 \$	13 189 043 \$
Charges		
Frais de gestion	1 371 608 \$	1 248 137 \$
Frais de dépôt	10 496	6 870
Frais d'administration du Fonds	56 055	70 109
Frais de garde	8 738	8 836
Coûts de transaction	6	—
Honoraires d'audit	6 863	5 332
Charge liée à la communication de l'information aux porteurs de parts	3 674	—
Frais bancaires	992	—
Frais juridiques	930	618
Charge (économie) liée aux droits réglementaires	1 486	826
Frais liés au comité d'examen indépendant	524	22 467
Charge liée à la TVH	188 184	173 288
Autres charges	—	13
Total des charges d'exploitation	1 649 556 \$	1 536 496 \$
Retenue d'impôt	— \$	839 \$
Total des charges d'exploitation nettes	1 649 556 \$	1 537 335 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	(932 784) \$	11 651 708 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation, par série		
Série A	(140 378) \$	848 027 \$
Série FNB	(35 113)	—
Série F	(758 364)	10 635 784
Série O	1 071	167 897
Variation du total de l'actif net	(932 784) \$	11 651 708 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation, par part		
Série A	(0,06) \$	0,37 \$
Série FNB	(0,07)	—
Série F	(0,03)	0,40
Série O	0,00	0,35

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

États intermédiaires de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables (non audité)

	30 juin 2026 (\$ US)	30 juin 2025 (\$ US)
Pour les périodes closes les		
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	346 015 582 \$	286 792 585 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	(932 784)	11 651 708
Distributions aux porteurs de parts rachetables		
À partir du revenu de placement net	(5 988 838)	(5 183 036)
À partir des produits tirés de la remise sur les frais de gestion	(54 791)	(52 150)
Total des distributions	(6 043 629) \$	(5 235 186) \$
Opérations sur les parts rachetables		
Produit de l'émission de parts rachetables		
Série A	3 333 800 \$	6 650 608 \$
Série FNB	8 737 429	—
Série F	63 307 707	89 134 244
Série O	2 169 984	338 906
Produit total	77 548 920 \$	96 123 758 \$
Coût des parts rachetées		
Série A	(2 444 830)	(4 111 110)
Série FNB	(741 420)	—
Série F	(57 996 426)	(53 279 058)
Série O	(622 380)	(215 926)
Coût total	(61 805 056) \$	(57 606 094) \$
Distributions réinvesties		
Série A	343 901	317 890
Série FNB	—	—
Série F	3 807 350	3 336 697
Série O	80 417	67 204
Total des réinvestissements	4 231 668 \$	3 721 791 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour la période	12 999 119 \$	48 655 977 \$
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin	359 014 701 \$	335 448 562 \$

Série A

	30 juin 2026 (\$ US)	30 juin 2025 (\$ US)
Pour les périodes closes les		
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	26 433 822 \$	23 499 470 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	(140 378)	848 027
Distributions aux porteurs de parts rachetables		
À partir du revenu de placement net	(399 551)	(373 735)
À partir des produits tirés de la remise sur les frais de gestion	(2 071)	(721)
Total des distributions	(401 622) \$	(374 456) \$
Opérations sur les parts rachetables		
Produit de l'émission de parts rachetables	3 333 800	6 650 608
Coût des parts rachetées	(2 444 830)	(4 111 110)
Distributions réinvesties	343 901	317 890
Total des opérations sur les parts rachetables	1 232 871 \$	2 857 388 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour la période	690 871 \$	3 330 959 \$
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin	27 124 693 \$	26 830 429 \$

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

États intermédiaires de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables (non audité) (suite)

Série FNB

Pour les périodes closes les	30 juin 2026 (\$ US)	30 juin 2025 (\$ US)
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	– \$	– \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	(35 113)	–
Distributions aux porteurs de parts rachetables		
À partir du revenu de placement net	(43 800)	–
Total des distributions	(43 800) \$	– \$
Opérations sur les parts rachetables		
Produit de l'émission de parts rachetables	8 737 429	–
Coût des parts rachetées	(741 420)	–
Total des opérations sur les parts rachetables	7 996 009 \$	– \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour la période	7 917 096 \$	– \$
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin	7 917 096 \$	– \$

Série F

Pour les périodes closes les	30 juin 2026 (\$ US)	30 juin 2025 (\$ US)
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	315 097 353 \$	259 321 919 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	(758 364)	10 635 784
Distributions aux porteurs de parts rachetables		
À partir du revenu de placement net	(5 426 941)	(4 734 872)
À partir des produits tirés de la remise sur les frais de gestion	(52 720)	(51 429)
Total des distributions	(5 479 661) \$	(4 786 301) \$
Opérations sur les parts rachetables		
Produit de l'émission de parts rachetables	63 307 707	89 134 244
Coût des parts rachetées	(57 996 426)	(53 279 058)
Distributions réinvesties	3 807 350	3 336 697
Total des opérations sur les parts rachetables	9 118 631 \$	39 191 883 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour la période	2 880 606 \$	45 041 366 \$
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin	317 977 959 \$	304 363 285 \$

Série O

Pour les périodes closes les	30 juin 2026 (\$ US)	30 juin 2025 (\$ US)
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	4 484 407 \$	3 971 196 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	1 071	167 897
Distributions aux porteurs de parts rachetables		
À partir du revenu de placement net	(118 546)	(74 429)
Total des distributions	(118 546) \$	(74 429) \$
Opérations sur les parts rachetables		
Produit de l'émission de parts rachetables	2 169 984	338 906
Coût des parts rachetées	(622 380)	(215 926)
Distributions réinvesties	80 417	67 204
Total des opérations sur les parts rachetables	1 628 021 \$	190 184 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour la période	1 510 546 \$	283 652 \$
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin	5 994 953 \$	4 254 848 \$

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Tableaux intermédiaires des flux de trésorerie (non audité)

Pour les périodes closes les	30 juin 2026 (\$ US)	30 juin 2025 (\$ US)
Flux de trésorerie provenant des (affectés aux) activités d'exploitation		
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	(932 784) \$	11 651 708 \$
Ajustements pour tenir compte des éléments suivants :		
Perte (profit) de change sur la trésorerie et les équivalents de trésorerie	3 282	8 065
Perte nette réalisée (profit net réalisé) à la vente de placements	204 434	(936 989)
Variation de la moins-value (plus-value) latente des placements	9 047 774	(12 076 789)
Variation de la moins-value (plus-value) latente des devises	1 393	(55)
Achats de placements	(94 659 684)	(112 450 040)
Produit de la vente et de l'échéance de placements	77 237 697	74 464 061
Montant à payer à des courtiers en placement	215 000	(1 444 445)
Charges à payer	(21 095)	24 703
Remboursements à recevoir	(18 124)	(12 023)
Dividendes à recevoir	2 262	2 384
Montant à recevoir au titre des contrats de change à terme	(993 271)	2 130 219
Montant à payer au titre des contrats de change à terme	(158 884)	957 368
Intérêts courus	76 017	(700 838)
Montant à recevoir des courtiers en placement	(656)	3 282
Flux de trésorerie nets provenant des (affectés aux) activités d'exploitation	(9 996 639) \$	(38 379 389) \$
Flux de trésorerie provenant des (affectés aux) activités de financement		
Distributions versées aux porteurs de parts rachetables, déduction faite des distributions réinvesties	(1 811 961) \$	(1 513 395) \$
Produit de l'émission de parts rachetables	76 927 003	96 518 449
Montants payés au rachat de parts rachetables	(61 243 649)	(57 629 116)
Flux de trésorerie nets provenant des (affectés aux) activités de financement	13 871 393 \$	37 375 938 \$
(Perte) de change sur la trésorerie et les équivalents de trésorerie	(4 675)	(8 010)
Variation de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de la période	3 874 754	(1 003 451)
Trésorerie et équivalents de trésorerie, au début	276 662	1 797 213
Trésorerie et équivalents de trésorerie, à la fin	4 146 741 \$	785 752 \$
Informations supplémentaires sur les flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation		
Intérêts reçus	7 437 447 \$	5 754 456 \$
Dividendes reçus	164 298	177 222
Retenue d'impôt	—	839
Intérêts versés	992	—

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Annexe intermédiaire du portefeuille au 30 juin 2026 (non audité)

	Valeur nominale/nombre d'actions	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
Actions canadiennes (0,4 %)			
Bird Construction Inc.	9 793	147 233 \$	446 960 \$
Black Press Ltd. – 1000817790 Ontario Ltd., cat. A	30 756	22 618	21 686
FLINT Corp.	970 670	1 528 706	988 978
Postmedia Network Canada Corp.	3 501	5 888	2 308
X-Spectrum 1 Inc.	5 613	22 123	1 069
X-Spectrum 2 Inc.	9 195	13 149	–
Total		1 739 717 \$	1 461 001 \$

Titres à revenu fixe canadiens (13,8 %)			
Air Canada, rachetables, 4,63 %, 15 août 2029	17 287 000	13 678 708	12 287 695
La Banque de Nouvelle-Écosse, série 1, taux variable, rachetables, 3,70 %, 27 juillet 2081	7 045 000	4 036 553	4 952 338
Cineplex Inc., rachetables, 7,63 %, 31 mars 2029	2 386 000	1 767 549	1 748 983
Cineplex Inc., convertibles, rachetables, 7,75 %, 1 ^{er} mars 2030	194 000	149 635	180 205
Corus Entertainment Inc., rachetables, 6,00 %, 28 février 2030	2 489 000	1 956 603	535 269
Great-West Lifeco Inc., série 1, taux variable, rachetables, 3,60 %, 31 décembre 2081	6 195 000	4 910 226	4 297 066
Société Financière Manuvie, série 1, taux variable, rachetables, 5,88 %, 19 juin 2081	12 042 000	8 529 300	8 510 196
Société Financière Manuvie, taux variable, rachetables, 4,10 %, 19 mars 2082	7 145 000	5 404 001	4 989 619
Banque Royale du Canada, taux variable, convertibles, rachetables, 4,17 %, 29 juin 2085	340 000	284 217	312 800
Banque Royale du Canada, taux variable, rachetables, 4,31 %, 3 novembre 2031	13 000	12 938	12 759
Banque Royale du Canada, taux variable, rachetables, 3,65 %, 24 novembre 2081	1 150 000	910 436	805 401
Société Financière Manuvie, série 21-1, taux variable, rachetables, 3,60 %, 30 juin 2081	4 388 000	3 378 364	3 066 882
La Banque Toronto-Dominion, série 1, taux variable, rachetables, 3,60 %, 31 octobre 2081	7 113 000	4 888 377	4 980 025
TransCanada PipeLines Ltd., taux variable, rachetables, 6,12 %, 15 mai 2067	3 433 000	2 815 562	3 165 742
Total		52 722 469 \$	49 844 980 \$

Prêts bancaires canadiens (0,9 %)			
Corus Entertainment Inc., 7,29 %, 20 mars 2027	4 492 000	3 132 169	3 167 284
Total		3 132 169 \$	3 167 284 \$

Prêts bancaires étrangers (1,6 %)			
Hertz Corp. (The), prêt à terme, 7,41 %, 30 juin 2028	2 551 059	2 238 839	1 799 823
Hertz Corp. (The), prêt à terme, 7,43 %, 30 juin 2028	4 427 153	3 925 528	3 152 841
Hertz Corp. (The), prêt à terme, 7,43 %, 30 juin 2028	878 206	779 270	625 423
Total		6 943 637 \$	5 578 087 \$

Titres à revenu fixe étrangers (77,9 %)			
American Honda Finance Corp., 4,40 %, 5 septembre 2029	10 304 000	10 118 731	10 201 322
American Honda Finance Corp., 4,80 %, 5 mars 2030	5 382 000	5 377 264	5 376 037
Avis Budget Car Rental LLC/Avis Budget Finance Inc., rachetables, 5,75 %, 15 juillet 2027	933 000	945 130	937 408
Avis Budget Car Rental LLC/Avis Budget Finance Inc., rachetables, 5,38 %, 1 ^{er} mars 2029	1 124 000	1 144 748	1 102 484
Avis Budget Car Rental LLC/Avis Budget Finance Inc., rachetables, 8,25 %, 15 janvier 2030	3 478 000	3 454 791	3 585 262
Avis Budget Car Rental LLC/Avis Budget Finance Inc., rachetables, 8,38 %, 15 juin 2032	1 183 000	1 172 933	1 192 781
Avis Budget Rental Car Funding (AESOP) LLC, cat. A, série 23-1A, rachetables, 5,25 %, 20 avril 2029	2 000 000	2 017 109	2 019 635
Avis Budget Rental Car Funding (AESOP) LLC, cat. A, série 24-2A, rachetables, 5,13 %, 20 octobre 2028	899 000	898 755	905 146
Avis Budget Rental Car Funding (AESOP) LLC, cat. A, série 23-4A, rachetables, 5,09 %, 20 décembre 2032	5 500 000	5 499 795	5 523 079
Delta Air Lines Inc. / SkyMiles IP Ltd., à fonds d'amortissement, rachetables, 4,75 %, 20 octobre 2028	16 970 833	16 974 998	16 957 057
General Electric Co., taux variable, 4,39 %, 15 août 2036	1 254 000	927 300	1 190 041

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Annexe intermédiaire du portefeuille au 30 juin 2026 (non audité) (suite)

	Valeur nominale/nombre d'actions	Coût moyen (\$ US)	Juste valeur (\$ US)
Titres à revenu fixe étrangers (77,9 %) (suite)			
Hertz Corp. (The), rachetables, 12,63 %, 15 juillet 2029	7 557 000	7 746 692	6 156 684
Hertz Corp. (The), rachetables, 5,00 %, 1 ^{er} décembre 2029	7 127 000	5 571 171	2 232 568
Hertz Corp. (The), en nature, convertibles, rachetables, 8,00 %, 15 juillet 2029	609 581	823 443	318 938
Hertz Vehicle Financing LLC, cat. A, séries 21-2A, rachetables, 1,68 %, 27 décembre 2027	2 200 000	2 105 383	2 183 518
JPMorgan Chase & Co., taux variable, rachetables, 4,20 %, 23 juillet 2029	1 084 000	1 073 745	1 074 960
JPMorgan Chase & Co., taux variable, rachetables, 2,55 %, 8 novembre 2032	9 703 000	8 667 470	8 638 954
JPMorgan Chase & Co., taux variable, rachetables, 2,96 %, 25 janvier 2033	12 918 000	11 869 163	11 707 791
Lloyds Banking Group PLC, taux variable, 5,09 %, 26 novembre 2028	8 900 000	8 900 000	8 964 158
Lloyds Banking Group PLC, taux variable, rachetables, 4,43 %, 4 novembre 2031	12 171 000	12 151 075	11 960 902
Metropolitan Life Global Funding I, 1,55 %, 7 janvier 2031	6 176 000	5 422 899	5 391 877
Morgan Stanley, taux variable, rachetables, 1,79 %, 13 février 2032	20 990 000	18 440 974	18 275 568
New York Life Global Funding, 5,00 %, 9 janvier 2034	16 772 000	17 194 435	16 800 684
Pacific Life Global Funding II, 4,88 %, 17 juillet 2032	4 367 000	4 398 634	4 361 572
UBS Group AG, taux variable, rachetables, 3,09 %, 14 mai 2032	24 600 000	22 929 906	22 597 590
Obligations du Trésor américain, 0,63 %, 15 août 2030	35 125 000	30 518 002	30 442 124
Obligations du Trésor américain, 3,88 %, 15 août 2033	35 103 000	34 879 062	34 184 289
Obligations du Trésor américain, 4,25 %, 15 août 2035	46 230 000	46 760 162	45 724 359
Total		287 983 770 \$	280 006 788 \$
Obligations indexées sur l'inflation (0,8 %)			
Gouvernement du Canada, rendement réel, 0,50 %, 1 ^{er} décembre 2050	3 962 000	2 694 814	2 741 676
Total		2 694 814 \$	2 741 676 \$
Actions privilégiées (1,8 %)			
BCE Inc., actions privilégiées, série AD, taux variable, perpétuelles	65 100	781 833	966 689
Enbridge Inc., actions privilégiées, série 1, taux variable, perpétuelles	84 700	1 440 118	2 112 418
Enbridge Inc., actions privilégiées, taux variable, perpétuelles	7 200	113 733	182 160
Société Financière Manuvie, actions privilégiées, cat. 1, série 3, taux variable, convertibles, perpétuelles	40 400	513 251	606 178
Banque Royale du Canada, série BT, taux variable, rachetables, 4,20 %, 24 novembre 2027	807 000	650 684	565 801
Financière Sun Life Inc., actions privilégiées, cat. A, série 11QR, taux variable, perpétuelles	107 900	1 976 872	1 859 387
Total		5 476 491 \$	6 292 633 \$
Placements privés (0,3 %)			
Black Press Group Ltd., 10,00 %, 22 mars 2029	291 903	180 742	183 665
WTH Car Rental ULC, série 23-1, 6,03 %, à fonds d'amortissement, 20 février 2027	1 217 000	882 325	869 044
Total		1 063 067 \$	1 052 709 \$
Total du portefeuille (97,5 %)		361 756 134 \$	350 145 158 \$
Trésorerie et équivalents de trésorerie (1,2 %)			4 146 741
Autres actifs moins les passifs (1,3 %)			4 722 802
Actif net			359 014 701 \$

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Contrats de change

Contrepartie	Date de règlement	Achat	Valeur nominale	Vente	Valeur nominale	Taux à terme	Taux en vigueur	Plus-value (moins-value) latente
CIBC World Markets Inc., Toronto (WGDB)	14 septembre 2026	\$ US	60 657 546	\$ CA	84 291 000	1,390	1,414	1 026 618 \$
Total								1 026 618 \$
Total du profit net latent (de la perte nette latente) sur les contrats de change à terme								1 026 618 \$

1 La contrepartie affiche une notation de crédit de A-1.

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2026 (non audité)

1. Constitution du Fonds

Le siège social du Fonds est situé au 3080 Yonge St., Suite 4000, Toronto (Ontario).

Lysander Funds Limited (le « gestionnaire » ou « Lysander ») est le gestionnaire et le fiduciaire du Fonds et a la responsabilité de fournir tous les services généraux de gestion et d'administration dont le Fonds a besoin dans ses activités quotidiennes, ou d'en coordonner la prestation, notamment, mais sans s'y limiter, le calcul de la valeur liquidative du Fonds et de ses séries et l'établissement des rapports connexes, la préparation de tous les documents de placement, la tenue des registres des porteurs de parts, ainsi que d'autres services administratifs.

Le Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander (le « Fonds ») est un fonds commun de placement constitué en vertu des lois de la province de l'Ontario aux termes d'une déclaration de fiducie cadre modifiée et mise à jour datée du 26 novembre 2025, telle qu'elle peut être modifiée et mise à jour à l'occasion. Lors de sa création, le Fonds avait pour dénomination « Fonds américain de crédit Lysander ». Le 30 décembre 2014, le Fonds a commencé ses activités et est devenu un émetteur assujéti dont les parts étaient admissibles aux fins de placement en vertu d'un prospectus simplifié. Le 31 décembre 2015, le Fonds a changé de dénomination pour devenir le « Fonds américain de crédit Lysander-Canso ». Le 25 juin 2024, le Fonds a de nouveau changé de dénomination pour devenir le « Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander ».

L'objectif de placement du Fonds est de procurer une croissance du rendement du capital à long terme, composé de revenu et de certains gains en capital, principalement au moyen de placements en titres de créance et en titres du marché monétaire américains libellés en dollars américains ou couverts par rapport au dollar américain au moyen de contrats de change à terme.

Le gestionnaire de portefeuille du Fonds est Canso Investment Counsel Ltd. (le « gestionnaire de portefeuille »), une société sous contrôle commun avec le gestionnaire.

2. Mode de présentation

Les présents états financiers intermédiaires (les « états financiers ») ont été établis conformément aux Normes IFRS de comptabilité, telles qu'elles ont été publiées par l'International Accounting Standards Board (l'« IASB »). Les présents états financiers ont été préparés conformément à IAS 34 *Information financière intermédiaire* et ne comprennent pas toutes les informations qui doivent être fournies dans les états financiers annuels. Ces états financiers devraient être lus parallèlement aux états financiers annuels et aux notes annexes du Fonds.

Le conseil d'administration de Lysander a autorisé la publication des états financiers le 27 août 2026.

3. Informations sur les méthodes comptables significatives

Les méthodes comptables significatives du Fonds sont les suivantes :

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent les fonds en caisse, les dépôts bancaires à vue, d'autres placements à court terme sur un marché actif dont l'échéance initiale est d'au plus trois mois, les découverts bancaires et les fonds du marché monétaire incluant les liquidités échangées sur une base quotidienne et tous les instruments financiers très liquides qui arrivent à échéance au plus tard trois mois après leur achat.

Instruments financiers

Le Fonds comptabilise ses instruments financiers conformément à IFRS 9 *Instruments financiers* (« IFRS 9 »). Les instruments financiers comprennent la trésorerie et les équivalents de trésorerie, les placements à la juste valeur par le biais du résultat net, les intérêts courus, les remboursements à recevoir, les souscriptions à recevoir, les rachats à payer, les montants à payer à des courtiers en placement ou à recevoir de courtiers en placement, les montants à payer/recevoir au titre des contrats de change à terme et les charges à payer.

Actifs financiers et passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net

Actifs financiers

Le Fonds classe ses placements dans des titres de créance, des titres de capitaux propres et des fonds communs de placement en fonction de son modèle économique pour la gestion des actifs financiers ainsi que des caractéristiques des flux de trésorerie contractuels des actifs financiers.

Ces actifs financiers sont gérés, et leur rendement est évalué, en fonction de la juste valeur. Le Fonds gère également ces actifs financiers avec l'objectif de tirer des flux de trésorerie de leur réalisation par voie de vente. Le Fonds n'a pas choisi de désigner irrévocablement des titres de capitaux propres comme étant à la juste valeur par le biais des autres éléments du résultat global. Par conséquent, ces actifs financiers sont obligatoirement évalués à la juste valeur par le biais du résultat net.

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2026 (non audité) (suite)

3. Informations sur les méthodes comptables significatives (suite)

Actifs financiers et passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net (suite)

Passifs financiers

Les actifs ou passifs financiers détenus à des fins de transaction sont ceux qui sont acquis ou engagés principalement dans le but de les vendre ou de les racheter dans un proche avenir ou qui, au moment de la comptabilisation initiale, font partie d'un portefeuille d'instruments financiers identifiés qui sont gérés ensemble par le Fonds et présentant des indications d'un profil récent de prise de bénéfices à court terme.

Tous les dérivés et positions vendeur inclus dans cette catégorie sont obligatoirement évalués à la juste valeur par le biais du résultat net.

Le Fonds n'applique la comptabilité de couverture générale à aucune de ses positions sur dérivés.

Actifs financiers et passifs financiers au coût amorti

Les actifs et passifs financiers évalués au coût amorti comprennent la trésorerie donnée en garantie des positions sur dérivés, les produits à recevoir, les montants à recevoir des courtiers ou à payer aux courtiers ainsi que les autres montants à recevoir ou à payer à court terme.

IFRS 9 exige l'utilisation du modèle des pertes de crédit attendues comme nouveau modèle de dépréciation des actifs financiers évalués au coût amorti. À chaque date de clôture, le Fonds évalue la correction de valeur pour pertes sur la trésorerie reçue en garantie, les montants à recevoir des courtiers, les produits à recevoir et les autres montants à recevoir à court terme à un montant correspondant aux pertes de crédit attendues pour la durée de vie si le risque de crédit a augmenté de façon importante depuis la comptabilisation initiale. Si, à la date de clôture, le risque de crédit n'a pas augmenté de façon importante depuis la comptabilisation initiale, le Fonds évalue la correction de valeur pour pertes au montant des pertes de crédit attendues pour les 12 mois à venir. Compte tenu de la nature à court terme et de la grande qualité de crédit des montants à recevoir, le Fonds a déterminé que les corrections de valeur pour pertes de crédit ne sont pas significatives ou ne sont pas considérées comme s'étant dépréciées.

Le Fonds classe les instruments financiers comptabilisés à la juste valeur selon une hiérarchie de la juste valeur établie en fonction du degré d'importance des données sur lesquelles sont fondées les évaluations.

- Niveau 1 : Données correspondant aux prix cotés (non ajustés) sur des marchés actifs pour des actifs ou passifs identiques auxquels l'entité a accès à la date d'évaluation;
- Niveau 2 : Données autres que les prix cotés visés au niveau 1, qui sont observables pour l'actif ou le passif, directement ou indirectement;
- Niveau 3 : Données qui ne sont pas observables pour l'actif ou le passif.

Si un instrument classé dans le niveau 1 cesse d'être négocié activement, il est transféré hors du niveau 1. Dans de tels cas, les instruments sont reclassés dans le niveau 2, à moins que l'évaluation de la juste valeur ne requière l'utilisation de données non observables importantes, auquel cas ils sont reclassés dans le niveau 3. Le gestionnaire considère la pertinence du transfert lorsqu'un événement est susceptible d'entraîner une réévaluation du niveau. Le classement dans la hiérarchie est déterminé en fonction de la donnée du niveau le plus bas qui a une importance dans l'évaluation de la juste valeur. À cette fin, l'importance d'une donnée est appréciée par rapport à l'évaluation de la juste valeur prise dans son intégralité. Si une évaluation de la juste valeur repose sur des données observables nécessitant des ajustements importants eux-mêmes fondés sur des données non observables, cette évaluation correspond alors au niveau 3. L'appréciation de l'importance d'une donnée précise dans l'évaluation de la juste valeur dans son intégralité requiert l'exercice du jugement, compte tenu des facteurs propres à l'actif ou au passif considéré. La détermination de ce qui constitue une donnée observable requiert un jugement important de la part du Fonds. Le Fonds considère les données observables comme des données de marché aisément disponibles, régulièrement diffusées et mises à jour, fiables et vérifiables, non exclusives et provenant de sources indépendantes. Le classement des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie de la juste valeur au 30 juin 2026 et au 31 décembre 2025, selon le cas, est présenté dans les notes annexes du Fonds. Les transferts importants entre les niveaux sont également présentés dans les notes annexes du Fonds, le cas échéant. Le rapprochement des évaluations de la juste valeur de niveau 3 pour les périodes closes le 30 juin 2026 et le 31 décembre 2025, le cas échéant, est présenté dans les notes annexes du Fonds.

Comptabilisation et décomptabilisation

Au moment de leur comptabilisation initiale, les actifs et les passifs financiers sont évalués à la juste valeur. Les coûts de transaction liés aux actifs et aux passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont passés en charges dans l'état du résultat global lorsqu'ils sont engagés.

Après leur comptabilisation initiale, les actifs et les passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont évalués à la juste valeur.

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2026 (non audité) (suite)

3. Informations sur les méthodes comptables significatives (suite)

Comptabilisation et décomptabilisation (suite)

Les profits et les pertes découlant des variations de la juste valeur sont inclus dans l'état du résultat global de la période au cours de laquelle ils surviennent. Les revenus de dividendes ou d'intérêts reçus ou gagnés sur les actifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net et les dividendes ou les charges d'intérêts liés aux passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont présentés dans un poste distinct de l'état du résultat global.

Les actifs financiers sont décomptabilisés lorsque les droits contractuels aux flux de trésorerie provenant des placements arrivent à expiration ou que le Fonds transfère pratiquement tous les risques et avantages inhérents à la propriété. Les passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont décomptabilisés lorsque l'obligation précisée dans le contrat est exécutée, qu'elle est annulée ou qu'elle arrive à expiration.

Les opérations sur placements sont comptabilisées à la date de transaction. Les profits et les pertes réalisés à la cession de placements, et la plus-value et la moins-value latentes des placements sont calculés selon la méthode du coût moyen et sont compris dans l'état du résultat global.

Les profits et les pertes réalisés au titre des options sont inclus dans le profit net réalisé (la perte nette réalisée) sur les options à la juste valeur par le biais du résultat net. Les profits et les pertes réalisés au titre des options vendues peuvent résulter de l'expiration d'options vendues, auquel cas les profits réalisés sont équivalents à la prime reçue, et de l'exercice d'options d'achat couvertes vendues s'ajoutant aux profits et aux pertes réalisés à la cession des placements connexes au prix d'exercice de l'option.

Évaluation de la juste valeur

Les titres dans le portefeuille du Fonds sont évalués à la juste valeur par le biais du résultat net. La juste valeur des actifs et des passifs financiers qui sont négociés sur des marchés actifs est fondée sur les cours de clôture à la fin de la période. Le prix coté utilisé pour les actifs et les passifs financiers du Fonds est le dernier cours, sous réserve que ce dernier soit situé dans l'écart acheteur-vendeur. Lorsque ce cours n'est pas situé dans l'écart acheteur-vendeur, le Fonds détermine le point situé dans l'écart acheteur-vendeur qui représente le mieux la juste valeur. Un instrument financier est considéré comme coté sur un marché actif si des cours sont facilement et régulièrement disponibles auprès d'une bourse, d'un courtier, d'un négociateur, d'un groupe sectoriel, d'un service d'établissement des prix ou d'un organisme de réglementation et que ces cours représentent des transactions réelles et régulièrement conclues sur le marché dans des conditions de concurrence normale. La juste valeur des actifs et des passifs financiers qui ne sont pas négociés sur un marché actif est déterminée au moyen de techniques d'évaluation utilisées couramment par les intervenants du marché et qui reposent le plus possible sur des données de marché et le moins possible sur des données non observables. Le Fonds utilise diverses méthodes et formule des hypothèses qui sont fondées sur les conditions du marché existantes à chaque date de présentation de l'information financière.

Les techniques d'évaluation font appel à des hypothèses vérifiables et à des données observables sur le marché lorsque celles-ci sont disponibles. Si cette information n'est pas disponible, les données peuvent être obtenues à partir d'actifs comparables sur des marchés actifs, de prix observés récemment pour des transactions comparables ou d'autres données observables sur le marché. Pour évaluer la juste valeur, le Fonds sélectionne les données non observables sur le marché qui seront utilisées dans les techniques d'évaluation en se basant sur les données historiques, sur le niveau des données déterminé en fonction de produits similaires dont les prix sont connus et sur sa connaissance des conditions actuelles du marché et des démarches d'évaluation. Les données d'entrée non observables sont utilisées pour évaluer la juste valeur dans la mesure où il n'existe pas de données d'entrée observables pertinentes disponibles, ce qui rend possible une évaluation dans les cas où il n'y a pas, ou guère, d'activité sur les marchés relativement à l'actif ou au passif à la date d'évaluation. Toutefois, l'objectif de l'évaluation de la juste valeur demeure le même, à savoir l'estimation d'une valeur de sortie à la date d'évaluation, du point de vue d'un intervenant du marché qui détient l'actif ou qui doit le passif. Ainsi, les données d'entrée non observables reflètent les hypothèses que les intervenants du marché utiliseraient pour fixer le prix de l'actif ou du passif, y compris les hypothèses sur les risques. Les données issues d'un modèle représentent toujours une estimation ou une approximation d'une valeur qui ne peut pas être déterminée avec certitude, et les techniques d'évaluation utilisées peuvent ne pas tenir compte de tous les facteurs pertinents aux positions détenues par le Fonds. Par conséquent, les évaluations sont ajustées, au besoin, afin de permettre la prise en compte de facteurs additionnels, notamment le risque lié au modèle, le risque de liquidité et le risque de contrepartie. Les titres de créance non cotés sont évalués sur la base de données observables comme les prix fournis par une entreprise de fixation des prix reconnue et indépendante qui établit les prix des titres en fonction des transactions récentes et des cours reçus des intervenants du marché et en incorporant les données observables sur le marché et en utilisant les pratiques standards du secteur. Les titres de créance non cotés pour lesquels les cours actuels ne sont pas faciles à obtenir sont évalués au moyen d'une des autres techniques d'évaluation décrites ci-dessous.

3. Informations sur les méthodes comptables significatives (suite)

Évaluation de la juste valeur (suite)

Le Fonds utilise des techniques d'évaluation largement reconnues pour déterminer la juste valeur des instruments financiers qui ne sont pas négociés activement et pour lesquels il n'y a pas de cours du marché. Les techniques d'évaluation les plus couramment utilisées comprennent : i) la méthode de la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus, ii) la méthode de la valeur relative, iii) les méthodes d'évaluation des options, iv) la technique du financement par placement privé, v) des modèles d'évaluation élaborés à l'interne, et vi) l'activité sur les marchés. Dans certains cas, il peut être raisonnable et approprié d'évaluer les instruments au coût si aucun événement ultérieur important n'a eu d'incidence sur la valeur. La technique d'évaluation fondée sur la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus permet d'évaluer la juste valeur en appliquant aux flux de trésorerie futurs estimatifs des actifs et des passifs un taux d'actualisation ou une marge d'escompte reflétant les écarts de taux ou de financement requis pour obtenir la valeur actualisée d'instruments présentant un profil de risque et de liquidités comparable sur le marché. Pour cette technique d'évaluation, les flux de trésorerie futurs sont estimés à partir des cours du marché observés ou implicites des flux de trésorerie futurs ou au moyen des modèles de prévision des flux de trésorerie standards du secteur. Les facteurs d'actualisation appliqués dans les calculs sont générés à partir des techniques de modélisation de la courbe de rendement et des modèles standards du secteur. La méthode de la valeur relative permet d'évaluer la juste valeur à partir des cours du marché pour des actifs ou des passifs équivalents ou comparables auxquels on apporte des ajustements afin de tenir compte des différences entre les instruments observés et les instruments que l'on cherche à évaluer. Les méthodes d'évaluation des options consistent à émettre des hypothèses à l'égard des fluctuations futures des prix d'un ou de plusieurs actifs référencés sous-jacents afin d'obtenir la moyenne pondérée par les probabilités du résultat futur attendu de l'option. La moyenne pondérée par les probabilités du résultat futur attendu ainsi obtenue est ensuite actualisée au moyen de facteurs d'actualisation générés à partir des techniques de modélisation de la courbe de rendement et des modèles standards du secteur. Le modèle d'évaluation des options peut faire appel à une formule analytique ou à d'autres techniques de calcul (par exemple, un arbre binomial ou une simulation de Monte Carlo). Dans le cas d'instruments complexes ou pour lesquels il n'y a pas de marché actif, on peut estimer la juste valeur en combinant les prix observés pour d'autres transactions, s'il y a lieu, les services de prix fixés par consensus et les cours pertinents établis par des courtiers. Il convient alors de porter attention à ces cours (notamment pour savoir s'ils ont été fournis à titre indicatif ou s'il s'agit de prix fermes) et à la relation entre les activités observées récemment sur les marchés et les prix fixés par consensus. Le financement par placement privé désigne l'opération par laquelle une société mobilise des capitaux en émettant des titres additionnels sur les marchés privés. Pour évaluer le caractère raisonnable du prix de souscription et son approximation de la juste valeur dans le cadre d'un tel placement, l'information à considérer comprend les modalités du placement, le prix de souscription et le montant total des capitaux mobilisés. Par opposition aux appels publics à l'épargne effectués par l'intermédiaire d'une bourse reconnue, les financements par placement privé ne sont pas accessibles au grand public. Le Fonds utilise également des modèles élaborés à l'interne qui sont normalement fondés sur des méthodes et des techniques d'évaluation généralement reconnues dans le secteur. Les hypothèses et les données prises en compte dans ces techniques d'évaluation comprennent les courbes de taux d'intérêt de référence, les écarts de taux et de financement servant à estimer les taux d'actualisation, les cours des titres de capitaux propres et des obligations, les indices boursiers, les taux de change, les niveaux de volatilité des marchés et les corrélations observées. Dans les cas où il y a peu d'activité sur les marchés pour l'actif ou le passif près de la date d'évaluation, le prix de transaction le plus récent peut être utilisé.

Comptabilisation des produits

Le revenu de dividendes est comptabilisé lorsque le droit du Fonds de recevoir le paiement est établi, soit, habituellement, à la date ex-dividende. Le revenu de dividendes est comptabilisé avant la retenue d'impôt, le cas échéant.

Les produits d'intérêts aux fins de distribution figurant dans l'état du résultat global représentent l'intérêt sur coupons reçu par le Fonds et comptabilisé selon la comptabilité d'engagement. Le Fonds n'amortit ni les primes versées ni les escomptes reçus sur l'achat des titres à revenu fixe, à l'exception des obligations à intérêt zéro qui sont amorties selon le mode linéaire. Les produits d'intérêts aux fins de distribution permettent de calculer sur une base fiscale l'intérêt reçu qui est assujéti à l'impôt.

Compensation des instruments financiers

Les actifs et les passifs financiers sont compensés et le montant net est présenté dans l'état de la situation financière lorsqu'il existe un droit juridiquement exécutoire de compenser les montants comptabilisés et une intention de régler le montant net ou de réaliser l'actif et de régler le passif simultanément.

Estimations comptables

Dans le cadre de l'application des méthodes comptables du Fonds, le Fonds doit porter des jugements, procéder à des estimations et poser des hypothèses en ce qui a trait à la valeur comptable des actifs et des passifs qui n'est pas facilement disponible d'autres sources. Les estimations et les hypothèses connexes sont fondées sur l'expérience et d'autres facteurs qui sont considérés comme pertinents. Les plus importantes estimations concernent l'évaluation des placements. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

Les estimations et les hypothèses sous-jacentes sont examinées de façon continue. Les modifications des estimations comptables sont comptabilisées au cours de la période où elles sont apportées si elles ne touchent que cette période, ou au cours de la période où elles surviennent et des périodes ultérieures, si ces modifications touchent à la fois la période considérée et les périodes ultérieures.

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2026 (non audité) (suite)

3. Informations sur les méthodes comptables significatives (suite)

Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables

Les parts émises et en circulation représentent le capital du Fonds, et les parts de chaque série représentent une quote-part égale et proportionnelle de l'actif attribué à chaque série. Les frais de gestion diffèrent pour chacune des séries. Veuillez vous reporter à la note 6 pour une analyse des frais de gestion. Les parts rachetables sont classées à titre de passifs financiers et sont évaluées d'après leur valeur de rachat.

Des parts du Fonds peuvent être achetées ou rachetées à un prix unitaire égal à la valeur liquidative d'une part de la série applicable du Fonds à chaque date d'évaluation.

Valeur liquidative par part

La valeur liquidative par part pour chaque série de parts du Fonds est calculée en divisant la valeur liquidative d'une série de parts par le nombre total de parts de la série en circulation à ce moment. Les méthodes comptables utilisées par le Fonds aux fins de l'évaluation de la juste valeur de ses placements et dérivés sont identiques à celles qui sont utilisées aux fins de l'évaluation de sa valeur liquidative dans le cadre des opérations conclues avec des porteurs de parts rachetables.

Conversion de devises

Les montants libellés en devises sont convertis dans la monnaie fonctionnelle du Fonds de la manière suivante : la juste valeur des placements, des contrats de change à terme et des autres actifs et passifs financiers, au taux de change de clôture en vigueur chaque jour ouvrable; les produits et les charges ainsi que les achats, les ventes et les règlements de placements, au taux de change en vigueur aux dates respectives des transactions.

Contrats de change à terme

La valeur du contrat de change à terme représente le profit ou la perte qui serait réalisé si la position sur le contrat à terme était liquidée conformément à ses modalités. Les profits ou les pertes latents sur les contrats à terme sont présentés dans la variation de la plus-value ou de la moins-value latente des contrats à terme dans l'état du résultat global. Les contrats de change à terme permettent de gérer les risques liés aux profits et aux pertes de change découlant des placements à court et à long terme libellés en devises.

Imposition

Le Fonds constitue une fiducie de fonds commun de placement aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada). Le Fonds est assujéti à l'impôt sur son revenu imposable net pour l'année d'imposition, y compris les gains en capital nets réalisés, qui n'est pas payé ou payable aux porteurs de parts à la fin de l'année d'imposition. Le Fonds a l'intention de distribuer la totalité de son revenu imposable net et de ses gains en capital nets réalisés, de manière à ce qu'il ne soit assujéti à aucun impôt sur son revenu autre que les impôts étrangers retenus à la source, le cas échéant. Par conséquent, aucune charge d'impôt ne figure dans les présents états financiers.

Au 31 décembre 2025, le Fonds avait un montant de néant (31 décembre 2024 – néant) au titre des pertes en capital nettes et un montant de néant (31 décembre 2024 – néant) au titre des pertes autres qu'en capital.

Distributions

Le Fonds fait des distributions de revenu net chaque trimestre et des distributions de gains en capital nets réalisés chaque année. Ces distributions sont comptabilisées dans l'état de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables.

Estimations et jugements comptables critiques

La préparation des états financiers exige que la direction exerce son jugement dans le cadre du processus d'application des méthodes comptables et qu'elle procède à des estimations et formule des hypothèses concernant l'avenir. Les principaux jugements et les principales estimations du Fonds dans la préparation des présents états financiers sont présentés ci-dessous.

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2026 (non audité) (suite)

3. Informations sur les méthodes comptables significatives (suite)

Estimations et jugements comptables critiques (suite)

Détermination de la monnaie fonctionnelle

La monnaie fonctionnelle s'entend de la monnaie du principal environnement économique au sein duquel le Fonds exerce ses activités. Si les indicateurs du principal environnement économique sont mixtes, le Fonds se sert alors de son jugement pour déterminer la monnaie fonctionnelle qui représente le plus fidèlement l'incidence économique des transactions, des circonstances et des conditions sous-jacentes. Les souscriptions et les rachats du Fonds sont libellés en dollars américains (« \$ US »). Par conséquent, le Fonds a déterminé que la monnaie fonctionnelle et de présentation du Fonds est le dollar américain, à moins d'indication contraire.

Évaluation de la juste valeur des instruments dérivés et des titres non cotés sur un marché actif

Le Fonds peut détenir des instruments financiers non cotés sur un marché actif, y compris des instruments dérivés. La juste valeur de ces instruments est calculée comme il est décrit à la rubrique intitulée « Évaluation de la juste valeur » à la note 3.

Nouvelles normes comptables et modifications futures des normes comptables

États financiers : Présentation et informations à fournir

En avril 2024, l'IASB a publié la nouvelle norme comptable IFRS 18 *États financiers : Présentation et informations à fournir*, qui remplacera IAS 1 *Présentation des états financiers*. La nouvelle norme introduit des sous-totaux nouvellement définis dans l'état du résultat net, des exigences relatives au regroupement et à la ventilation des informations, et des informations à fournir sur les mesures de la performance définies par la direction dans les états financiers. La nouvelle norme entrera en vigueur pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2027, et l'adoption anticipée est permise. Le Fonds évalue actuellement l'incidence sur les états financiers.

4. Charges

Le Fonds est responsable du paiement de toutes les charges liées à ses activités, comme les honoraires d'audit, les frais liés au comité d'examen indépendant, les frais d'administration du Fonds, les droits de dépôt, la charge liée à la communication de l'information aux porteurs de parts rachetables, les frais de garde et la taxe de vente harmonisée. Le gestionnaire ou le gestionnaire de portefeuille peut, à son gré, payer certaines charges du Fonds, mais ces paiements ne l'obligent en rien à devoir faire des paiements similaires à l'avenir. Toutes les charges sont comptabilisées dans l'état du résultat global selon la méthode de la comptabilité d'engagement.

Le gestionnaire peut verser des frais de service à même les frais de gestion qu'il reçoit du Fonds. Des frais de service peuvent être versés aux courtiers et aux maisons de courtage à titre de rémunération pour les services continus qu'ils offrent aux porteurs de parts de série A, le cas échéant.

Les frais de service ne peuvent dépasser 0,50 % par an pour les parts de série A, à l'exclusion des taxes applicables.

5. Émission et rachat de parts

Le Fonds est autorisé à émettre un nombre illimité de parts cessibles et rachetables constituant un droit de bénéficiaire. Chacune de ces parts représente une participation égale et indivise dans l'actif net du Fonds. Chaque part confère à son porteur les mêmes droits et obligations que ceux de tout autre porteur de parts du Fonds. Aucun porteur de parts n'a droit à quelque privilège, priorité ou préférence par rapport à tout autre porteur de parts. Chaque porteur de parts a droit à une voix pour chaque part complète détenue et a le droit de participer également à toutes les distributions effectuées par le Fonds, y compris les distributions de revenu net et de gains en capital nets réalisés, le cas échéant. À la dissolution ou à la liquidation du Fonds, les porteurs de parts en circulation inscrits ont le droit de recevoir au prorata tout l'actif du Fonds restant après le paiement de l'ensemble des dettes, obligations et frais de liquidation du Fonds. Les parts du Fonds sont émises et rachetées à leur valeur liquidative.

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2026 (non audité) (suite)

5. Émission et rachat de parts (suite)

Au cours des périodes closes les 30 juin 2026 et 2025, le nombre de parts émises, rachetées et en circulation se détaillait comme suit :

Série A

Pour les périodes closes les	30 juin 2026	30 juin 2025
Parts en circulation, au début	2 413 714	2 174 645
Émission de parts rachetables	304 592	611 874
Rachat de parts rachetables	(224 641)	(378 397)
Parts rachetables émises dans le cadre de réinvestissements	32 026	29 258
Parts en circulation, à la fin	2 525 691	2 437 380

Série FNB

Pour les périodes closes les	30 juin 2026	30 juin 2025
Parts en circulation, au début	–	–
Émission de parts rachetables	875 000	–
Rachat de parts rachetables	(75 000)	–
Parts en circulation, à la fin	800 000	–

Série F

Pour les périodes closes les	30 juin 2026	30 juin 2025
Parts en circulation, au début	28 644 145	23 935 849
Émission de parts rachetables	5 777 743	8 162 797
Rachat de parts rachetables	(5 299 841)	(4 874 909)
Parts rachetables émises dans le cadre de réinvestissements	353 020	306 176
Parts en circulation, à la fin	29 475 067	27 529 913

Série O

Pour les périodes closes les	30 juin 2026	30 juin 2025
Parts en circulation, au début	501 122	451 852
Émission de parts rachetables	241 788	38 155
Rachat de parts rachetables	(70 291)	(24 169)
Parts rachetables émises dans le cadre de réinvestissements	9 147	7 608
Parts en circulation, à la fin	681 766	473 446

6. Transactions entre parties liées

Le gestionnaire est responsable de la gestion quotidienne du Fonds et de son portefeuille de placements conformément à l'acte constitutif du Fonds. Le gestionnaire paie certains services de gestion de placements et fournit certains services administratifs requis par le Fonds. En contrepartie de ses services, le gestionnaire a droit à des frais de gestion.

Le gestionnaire peut offrir une réduction des frais de gestion au bénéfice de certains porteurs de parts qui (entre autres conditions) détiennent des placements importants dans le Fonds. Pour offrir cette réduction, le gestionnaire réduit les frais de gestion imputés au Fonds en fonction des actifs que détient le porteur visé, et le Fonds distribue au porteur le montant de la réduction sous forme de parts supplémentaires de la même série du Fonds.

Au 30 juin 2026, le gestionnaire, l'actionnaire majoritaire du gestionnaire, les administrateurs et dirigeants du gestionnaire, ainsi que certains membres de leur famille immédiate, détenaient une participation de 0,1 % dans le Fonds (31 décembre 2025 – 0,1 %).

Le gestionnaire a le droit de recevoir du Fonds des frais de gestion calculés quotidiennement et payables mensuellement à un taux annualisé pouvant aller jusqu'à 1,25 % pour les parts de série A et jusqu'à 0,75 % pour les parts de série F, à l'exclusion des taxes applicables, en fonction de la valeur liquidative de chaque série. Les parts de série O ne comportent aucuns frais de gestion parce que les investisseurs paient directement au gestionnaire des frais de gestion négociés.

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2026 (non audité) (suite)

6. Transactions entre parties liées (suite)

Au cours de la période close le 30 juin 2026, le gestionnaire a versé 651 741 \$ US (30 juin 2025 – 592 933 \$ US) au gestionnaire de portefeuille, une société affiliée, pour avoir assuré la gestion du portefeuille du Fonds. Au 30 juin 2026, le montant à payer au gestionnaire de portefeuille était de 115 822 \$ US (31 décembre 2025 – 115 606 \$ US).

7. Hiérarchie de la juste valeur

Le tableau relatif à la hiérarchie de la juste valeur ci-dessous présente des informations sur les actifs du Fonds évalués à la juste valeur, comme il est décrit à la note 3, au 30 juin 2026 et au 31 décembre 2025.

Au 30 juin 2026	Niveau 1 (\$ US)	Niveau 2 (\$ US)	Niveau 3 (\$ US)	Total (\$ US)
Actifs financiers				
Titres de capitaux propres	1 438 246 \$	– \$	22 755 \$	1 461 001 \$
Titres à revenu fixe	–	339 040 576	3350948	342 391 524
Actions privilégiées	–	565 801	–	6 292 633
Montant à recevoir au titre des contrats de change à terme	5726832	1 026 618	–	1 026 618
Total	7 165 078 \$	340 632 995 \$	3 373 703 \$	351 171 776 \$

Au 31 décembre 2025	Niveau 1 (\$ US)	Niveau 2 (\$ US)	Niveau 3 (\$ US)	Total (\$ US)
Actifs financiers				
Titres de capitaux propres	1 167 833 \$	– \$	23 512 \$	1 191 345 \$
Titres à revenu fixe	–	330 937 464	3 473 562	334 411 026
Actions privilégiées	6 373 008	–	–	6 373 008
Montant à recevoir au titre des contrats de change à terme	–	33 347	–	33 347
Total	7 540 841 \$	330 970 811 \$	3 497 074 \$	342 008 726 \$

Au 31 décembre 2025	Niveau 1 (\$ US)	Niveau 2 (\$ US)	Niveau 3 (\$ US)	Total (\$ US)
Passifs financiers				
Montant à payer au titre des contrats de change à terme	– \$	158 884 \$	– \$	158 884 \$
Total	– \$	158 884 \$	– \$	158 884 \$

Aux	30 juin 2026	31 décembre 2025
Rapprochement des justes valeurs classées au niveau 3		
Solde, au début	3 497 074,00	529 815,00
Achats	–	3 127 779,00
Ventes	(10 910,40)	(6 542,00)
Transferts entrants	–	4 390,00
Transferts sortants	–	(643 050,00)
Profits et pertes réalisés	1 624,69	970,00
Variation de la plus-value (moins-value) latente des placements	(114 084,29)	483 712,00
Solde, à la fin	3 373 703,00	3 497 074

L'équipe d'évaluation interne du gestionnaire de portefeuille comprend des personnes issues de tous les secteurs fonctionnels de l'entreprise (négociation, règlement, recherche, gestion de portefeuille, conformité et administration du Fonds) qui ont une vaste expérience et une expertise approfondie des techniques d'évaluation de la juste valeur des placements dans les titres de créance et les titres de capitaux propres. L'équipe relève du chef des placements du gestionnaire de portefeuille, et son processus d'évaluation ainsi que les résultats qu'elle obtient font l'objet d'une surveillance continue par la direction du gestionnaire de portefeuille. L'évaluation des titres se fait au cas par cas, l'objectif étant d'établir la méthode d'évaluation la plus appropriée. Il n'y a eu aucun transfert entre les niveaux au cours de la période close le 30 juin 2026. Au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2025, le Fonds détenait des actions privilégiées, de série 1 et de série 2, de Flint Corp, qui ont été classées dans le niveau 3 de la hiérarchie de la juste valeur en raison de l'utilisation de données d'entrée non observables importantes. En raison de la prise d'une mesure d'entreprise obligatoire par Flint Corp, ces actions privilégiées ont été automatiquement converties en actions ordinaires de Flint Corp, lesquelles sont négociées sur un marché actif et, par conséquent, sont admissibles au classement dans le niveau 1. Ces instruments ont été transférés du niveau 3 au niveau 1 à la conversion, selon une juste valeur de 643 050 \$.

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2026 (non audité) (suite)

7. Hiérarchie de la juste valeur (suite)

La section qui suit présente de l'information sur les titres de niveau 3 ainsi qu'un résumé des techniques d'évaluation utilisées et de la sensibilité de la juste valeur de ces titres à la variation des données d'entrée.

Black Press Ltd. – 1000817790 Ontario Ltd., catégorie A

Prix : 1,00 \$ CA

Technique d'évaluation : technique du financement par placement privé.

Données non observables : La principale donnée non observable associée à ce titre est le prix établi la dernière fois que la société a mobilisé des capitaux dans le cadre d'un placement privé de titres additionnels.

Au printemps 2024, la société s'est soustraite à la protection contre ses créanciers en vertu de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies* (la « LACC »), une loi fédérale canadienne qui permet aux sociétés insolvables dont les dettes dépassent 5 M\$ de se restructurer sous la supervision d'un tribunal. Toutefois, la société a encore une importante dette ayant préséance sur les capitaux propres, de sorte qu'une variation raisonnablement possible du produit du prochain placement privé pourrait se traduire par une augmentation ou une diminution de 50 %, avec une variation correspondante de 0,50 \$ du prix du titre, ou une augmentation ou une diminution de 10 843 \$ de l'actif net.

Black Press Group Ltd., 10 %, 22 mars 2029

Prix : 89,06 \$ CA

Technique d'évaluation : modèle des flux de trésorerie actualisés.

Données non observables : En vertu du modèle, les flux de trésorerie futurs de l'obligation sont actualisés au moyen d'un taux d'actualisation qui reflète i) les rendements des obligations du gouvernement du Canada assorties d'échéances correspondantes, ii) les rendements de titres de sociétés ayant une notation similaire, et iii) un escompte de liquidité.

Variation de la valeur des données : Une variation raisonnablement possible des rendements de titres de sociétés ayant une notation similaire pourrait se traduire par une diminution de 20 %, ou de 17,81 \$, du prix du titre, ou une augmentation ou une diminution de 36 733 \$ de l'actif net.

Corus Entertainment Inc., accord de crédit renouvelable, 7,29 %, 20 mars 2027

Prix : 100,00 \$ CA

Technique d'évaluation : méthode de la valeur relative.

Données non observables : Les données non observables sont le BAIIA prévisionnel de la société de même que le ratio VE/BAIIA et la dette en cours de la société selon son plus récent bilan, ainsi que le plan d'arrangement aux termes de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* annoncé le 3 novembre 2025.

Variation de la valeur des données : Une variation raisonnablement possible de la valeur du titre pourrait se traduire par une augmentation ou une diminution de 30 %, ou de 30 \$, du prix du titre, ou une augmentation ou une diminution de 950 185 \$ de l'actif net.

X-Spectrum 1 Inc.

Prix : 0,27 \$ CA

Technique d'évaluation : méthode de la valeur relative.

Données non observables : Les principales données non observables associées à ce titre sont les prix de vente attendus des actifs liés au spectre.

Variation de la valeur des données : Une variation raisonnablement possible de la valeur des actifs qui constituent l'entreprise pourrait se traduire par une augmentation ou une diminution de 40 %, ou de 0,11 \$, du prix du titre, ou une augmentation ou une diminution de 428 \$ US de l'actif net.

X-Spectrum 2 Inc.

Prix : 0,00 \$ CA

Technique d'évaluation : méthode de la valeur relative.

Données non observables : La société et tous ses actifs sont en cours de liquidation. La valeur de liquidation sera probablement nulle, puisque nous estimons que la valeur de liquidation des actifs sera probablement inférieure au montant des passifs. La principale donnée non observable est la valeur de liquidation des actifs.

Variation de la valeur des données : Le gestionnaire de portefeuille estime qu'il est très improbable que la valeur de récupération des actifs dépasse la valeur des passifs de la société; il considère donc comme très improbable la possibilité d'un quelconque recouvrement sur ce titre.

8. Gestion du risque

Le Fonds est exposé à divers risques financiers dans le cours normal de ses activités, notamment au risque de crédit, au risque de liquidité et au risque de marché. La valeur des placements dans le portefeuille du Fonds peut fluctuer en raison de la variation des taux d'intérêt, de la conjoncture économique générale, de l'offre et de la demande pour certains titres précis et des faits nouveaux au sujet d'un émetteur en particulier. Dans le but de gérer ces risques, le gestionnaire de portefeuille procédera à la diversification du portefeuille en fonction des secteurs et des catégories de notation. Les risques importants auxquels le Fonds est exposé sont présentés ci-après.

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2026 (non audité) (suite)

8. Gestion du risque (suite)

Risque de crédit

Le risque de crédit constitue le risque qu'une perte financière soit causée par l'incapacité d'un émetteur de titres ou d'une contrepartie à un instrument financier de satisfaire à ses obligations financières. La principale exposition du Fonds au risque de crédit porte sur ses placements en instruments de créance, comme les obligations. Le Fonds est également exposé à un risque de contrepartie lié aux autres actifs, comme les montants à recevoir de courtiers en placement ou les souscriptions à recevoir. Pour gérer ce risque, le gestionnaire de portefeuille surveille l'exposition du Fonds au risque de crédit et la notation des contreparties.

Le Fonds évalue le risque de crédit et les pertes de crédit attendues pour la durée de vie liées aux créances clients en fonction des données historiques et des déclarations prospectives.

Au 30 juin 2026 et au 31 décembre 2025, le Fonds avait des placements directs en instruments de créance assortis des notations ci-dessous :

Aux	30 juin 2026 (en %)	31 décembre 2025 (en %)
Exposition au risque de crédit		
AAA	13,5	12,0
AA	28,4	31,9
A	30,4	24,6
BBB	13,5	10,3
BB	4,2	4,4
B	6,0	5,7
CCC	0,1	1,7
D	0,1	0,2
Sans notation	1,0	7,7

Risque de liquidité

Le risque de liquidité représente le risque que le Fonds ait de la difficulté à respecter ses obligations, y compris le rachat de parts contre trésorerie. Le Fonds est exposé à de possibles rachats quotidiens à la valeur liquidative par part établie à ce moment. Le risque de liquidité est géré en investissant une part importante de l'actif du Fonds dans des placements négociés sur un marché actif et pouvant être facilement vendus. Tous les passifs du Fonds ont une durée à l'échéance de un an ou moins.

Le tableau suivant présente les passifs du Fonds selon leur date d'échéance au 30 juin 2026 et au 31 décembre 2025 :

Au 30 juin 2026	Moins de 1 mois	De 1 à 3 mois	De 3 mois à 1 an
Exposition au risque de liquidité			
Rachats à payer	763 771 \$	– \$	– \$
Montant à payer à des courtiers en placement	215 000	–	–
Charges à payer	–	303 307	–
Au 31 décembre 2025	Moins de 1 mois	De 1 à 3 mois	De 3 mois à 1 an
Exposition au risque de liquidité			
Rachats à payer	202 364 \$	– \$	– \$
Charges à payer	–	324 402	–
Montant à payer au titre des contrats de change à terme	–	158 884	–

Risque de marché

Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt correspond au risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs liés à un actif du Fonds fluctuent en raison de la variation des taux d'intérêt du marché. Afin de gérer le risque de taux d'intérêt, le cas échéant, le gestionnaire de portefeuille surveille l'exposition du Fonds et s'assure que la durée du portefeuille se situe à l'intérieur des limites précisées dans les politiques et dans les objectifs de placement du Fonds. Le cas échéant, le Fonds présente ci-dessous une analyse de sensibilité. Les résultats réels peuvent différer de manière significative de cette analyse.

Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2026 (non audité) (suite)

8. Gestion du risque (suite)

Risque de marché (suite)

Au 30 juin 2026 et au 31 décembre 2025, le Fonds n'avait aucun placement important en instruments de créance qui était exposé au risque de taux d'intérêt.

	Moins de 1 an (\$ US)	De 1 an à 5 ans (\$ US)	Plus de 5 ans (\$ US)
Exposition au risque de taux d'intérêt			
30 juin 2026	4 036 328 \$	118 363 083 \$	220 557 915 \$
31 décembre 2025	550 386	115 188 215	219 237 549

Si les taux d'intérêt avaient augmenté ou diminué de 1 % au 30 juin 2026, toutes les autres variables demeurant constantes, l'actif net du Fonds aurait diminué ou augmenté d'environ 13 768 846 \$ (31 décembre 2025 – 15 531 425 \$).

Risque de change

Le risque de change découle de la variation de la valeur des placements libellés en monnaies autres que le dollar américain en raison de la fluctuation des taux de change. Le cas échéant, le risque de change est habituellement couvert au moyen de la conclusion de contrats de change à terme. Cependant, une exposition modérée au risque de change peut être tolérée si elle est jugée avantageuse pour le Fonds. Le cas échéant, le Fonds présente ci-dessous une analyse de sensibilité. Les résultats réels peuvent différer de manière significative de cette analyse.

Le tableau ci-dessous présente un sommaire de l'exposition nette du Fonds (avant couverture, le cas échéant) au risque de change aux :

	30 juin 2026 (en %)	31 décembre 2025 (en %)
Exposition au risque de change		
Dollars canadiens	16,5	17,0

Au 30 juin 2026, si le dollar américain s'était apprécié ou déprécié de 1 % par rapport aux devises susmentionnées, toutes les autres variables demeurant constantes, l'actif net du Fonds aurait diminué ou augmenté de 0,2 % (31 décembre 2025 – 0,2 %).

Risque de prix

Le risque de prix s'entend du risque que la valeur des instruments financiers varie par suite des fluctuations des cours du marché, qu'elles soient attribuables à des facteurs propres à un placement ou à son émetteur, ou à tous les facteurs influant sur tous les instruments négociés sur un marché ou un segment de marché. Le cas échéant, ce risque est géré en choisissant les titres et autres instruments financiers avec prudence, compte tenu des paramètres de la stratégie de placement, ainsi qu'en conservant un portefeuille diversifié. L'exposition au risque de prix découle des placements en titres de capitaux propres. Le cas échéant, le Fonds présente ci-dessous une analyse de sensibilité. Les résultats réels peuvent différer de manière significative de cette analyse.

Au 30 juin 2026, environ 2,2 % (31 décembre 2025 – 2,1 %) de l'actif net du Fonds était investi dans des titres de capitaux propres. Si les cours de ces placements avaient augmenté ou diminué de 5 % au 30 juin 2026, toutes les autres variables demeurant constantes, l'actif net aurait augmenté ou diminué d'environ 387 682 \$ (31 décembre 2025 – 378 218 \$).



Fonds d'obligations de sociétés valeur américain Canso Lysander

3080 Yonge Street, Suite 4000
Toronto (Ontario) M4N 3N1
www.lysanderfunds.com

© Lysander Funds est une marque déposée de Lysander Funds Limited